

# Učiteljski list

GLASILO „ZVEZE SLOVANSKIH UČITELJSKIH DRUŠTEV V TRSTU“.

Izhaja 1. in 15. vsakega meseca. — Uredništvo (slovenskega dela) in upravnštvo v Trstu (15), Via Udine 35, III. Hrvatski dopisi naj se pošiljajo na naslov: Vinko Šepić, nadučitev u Buzetu. Izdaja Zveza slovanskih učiteljskih društev v Trstu, odgovorni urednik slovenskega in hrvatskega dela Jože Pahor. — List je za člane izdajateljice brezplačen, naročnina za nečlane Lir 30. — Tekoči pošt. račun. — Tiska Tiskarna Edinost v Trstu.

Št. 3

V Trstu, 1. februarja 1926.

Leto VII.

## Hlapčevska duševnost

**Jerman.** Ali niste rekli, da sem moški in pošten? Resnično, za hlapca nisem rojen. Morda bi rad bil napojen in nasičen, morda bi rad sladko počival pod gospodarjevo streho, ali moje koleno je tako ustvarjeno, da se ne upogne rado; ne uboga, pa če mu sam ukažem. Zgodi se, kar se mora zgoditi — oskubite jastreba, v goloba se le ne bo izpremenil; in naj se škrjanec devetkrat zakolne, lajal ne bo nikoli. — Zares sem vam od srca hvaležen. Pokazali ste mi, kaj je moj posel — iz hlapcev napraviti ljudi; pa če le enemu odvežem roke in pamet, bo dovolj plačila.

**Cankar: Hlapci.**

Petnajst let je, odkar je izdal Cankar svoje delo. Ni mnogo, petnajst let, a ko bi stopil danes, po petnajstih letih med nas, bi osupnil in bi se vprašal: Ali sem jím zaman držal zrcalo pred obraz?

Tovariš je moral v ostrem zimskem času z enega konca dežele v druga. Niso prijetni taki spreredi, posebno če niso povsem prostovoljni in če te sprembla pri tem misel na rodino. Toda obsekaj hrast še tolkokrat, spet ti bo pognal in se razkošatil. Bal se boš gorja, dokler ga ne boš do dobra okusil. A ko boš izpil grenko čašo do dna, boš videl, da je v trpljenju ideja in da je okrog tebe širji svet, kakor si ga gledal do one ure.

Tovariš je šel na pot, računajoč, da bo našel pomoči, ko ga bo zaločila noč, saj nam je vsem tako blizu ista neprijazna usoda. Kdo mi bo zabranil, če hočem sprejeti človeka v stiski in potrebi, če mu dam strehe in vzglavlja, trudnemu in pregnanemu?

Ni bil dobrodošel. Dobil je pomoč, a dobil jo je kakor človek, ki ga ni mogoče odgnati izpred praga. In ko se je budilo jutro, so se gosta zbali in si želeti, da bi že bil daleč od njih doma in njih vasi. Dokler je noč, prehranimo potnika, s svitom pa bi nam njegova prisotnost lahko povzročila nadlege in neprijetnosti, zato raje dalje, prijatelj, naglo, dokler ni še sum padel na nas!

Časi so brutalni, res je, a kdaj je pomoč bolj potrebna kot v takih časih? V takih časih dolž še le pravi smisel. Če si prepričan, da je kdo peganjan po pravici, budi: ne daj mu roke,

ako je prišla kazen nanj iz njegove lastne zlobe. A če je zloba preupila pravico, tedaj je tvoja najsvetejša dolžnost, da pomagaš zadetemu. Storiti moraš to kot človek, zakaj jutri si morda tudi ti sam žrtev. Storiti pa moraš tudi kot bojevnik proti krivici, proti zлу.

O kako majhen si bil, tovariš, oni trenutek, ki si trepetal, da bo sum padel na te, ko si sprejemal prijatelje na pragu! Ako bi le nekoliko pomislil, kakšno plemenito dejanje je to, da moreš pomagati peganjanemu, bi vzravnal glavo in bi ponosno čakal posledic. Tvoje dejanje ni bilo tako, da bi se ga moral sramovati; nasprotno, kdor bi se upal očitati ti, bi se razgalil, bi pokazal svojo golo živalsko hrav.

Hudi časi ustvarjajo osebnosti. Ali se ta resnica potrjuje med nami? Zdi se, da za učiteljstvo ne velja, sicer ne bi bili mogoči taki slučaji. Ne bi bili mogoči taki slučaji in še drugačni. O, kdor hoče človeka vzugajati, mora imeti več poguma v srcu. Kdor hoče vzugajati res za življenje, mora najprej samega sebe utrditi, da ne bo kot natič na polju. Kaj naj počnejo ljudje s slabici, ki jim trepetajo hočejo kazati pot? Kvečjemu, da jih pomilujejo in gredo preko njih. Če jim sledijo, jim sledijo v svojo lastno in v škodo vseh.

Vse naše delo boleha na nedostajanju one samozavesti, ki jo mora imeti človek, ako noče, da gazijo po njem. V naravi ne zmaguje slabost, ampak vrlada sila in prevlada često brutalnost. Kdor hoče ohraniti samostojnost, mora s tem računati. Kdor trepetata že tedaj, ko pomaga prijatelju, ki se mu godi sila, tak bo kmalu sam padel, mora pasti pod silo. Kakor členi verige smo drug od drugega odvisni: če se en člen pretreže, je veriga zdroljena, če v medsebojni pomoci ne znamo premagati svoje otroške plahosti, moramo vsi trpeti radi tega. Če preneha delo, ki ga vršimo v korist skupnosti, le na enem mestu bo škoda segla z enega konca na drugi. To učiteljstvo še danes premalo razume, in če razume, ne zna junaško vzravnati tilnika in pogledati v življenje brez prepričanja, da ne bi bilo rojeno le za hlapčevanje. Ljudje smo enaki, hočemo biti enaki in moramo imeti pogum, da branimo svoje elementarne človeške pravice. Če se sami ne bomo vzravnali, če ne bo več junaštva v nas samih, bo kruhoborstvo naš večni delež in vse naše delo le še nesrečno zastrupljanje ljudstva s hlapčevstvom.

## O metodi „Montessori“

(Konec.)

Naše delo in naše izpreamembe se niso zadovoljile samo s tem, da so oskrbele deci primeren okoliš in materialno zaposlenje, temveč so tudi

uredile na podoben način študij, to se pravi: intelektualen razvoj.

Otok se samó ne giblje venomer, ampak se tudi vedno uči. Ne samo potreba gibanja, temveč tudi potreba praktičnega dušnega dela nam je bila otroka največje razodetje. Njegov način

učenja pa se ne dá od odraščenih voditi korak za korakom, ker je narava in ne odraščenec, ki ustvarja v njem različne sposobnosti po starostni dobi (čutne periode). Tako ni pri nas učiteljica, ki vodi dete, da jemlje in uporablja določne predmete (kakor se je godilo, na primer, pri Froeblovi metodi s takozvanimi «fröbelski-mi darovi»), ampak je dete samo, ki si izbira in uporablja predmet tako, kakor mu govori v njem» njegov ustvarajoči duh. Učiteljica se uči nove umetnosti in, namesto da bi usiljevala in utepala znanje v otroške glavice, je ona, ki služi otroku in ga vodi v njegovem okolišu do tistih predmetov, ki odgovarjajo notranjim potrebam njegove starosti. Ker pa ne more biti dušnega razvoja brez vaje, ne vaje brez zunanjega objekta, na katerem se hočeš vaditi, je treba pripraviti v okolišu, ki obdaja otroka, razvojna sredstva (katera določijo znanstveni izsledki, ne pa filozofične ideje!) in ga potem pustiti, da se svobodno s temi objekti razvija. Tako se zgodi, da ima vsak otrok svojo izbiro in se vadi z znanstvenim materialom, ki ga vodi korakoma k dušnemu razvoju. Izbera je navdahnjena od instinkta, ki ga položi narava v vsakogar kot vodilo k udejstvovanju za dušno rast; udejstvovanje, ki se razvija s silno energijo in v največjem entuzijazmu in ki navaja otroke, da naredijo tako velika dela, ne da bi se pri tem utrujali, o katerih ni učiteljica nikoli mislila, da bi jim jih določila.

\* \* \*

To poenostavlja in izpopolnjuje šolo na način, ki se zdi skoraj legendaren. Dopuscati, da otrok dela, ne ga motiti pri njegovi izbiri in o njegovem spontanem delu, to je vse, kar se zahteva. In vendar, vkljub nedostajanju vsakršnega vpliva odrastih, ki se je zdel vedno neobhodno potreben, se pri nas tudi na kulturnem polju delajo naravnost gigantski koraki. Otrok, to čudežno bitje, nam je podal še drugo odkritje, in sicer, da je v starosti med četrtem in petim letom še najbolj sposoben za učenje pisana in branja. Tako se zgodi, da si naši otroci, tudi če se ne oziramo na razvoj in izpopolnjevanje njihovih čutov, pridobjijo v zgodnji mladosti tako obilne elemente kulture, da jim dovoljujejo prestopiti v drugi ljudskošolski razred takrat, ko se njih drugi pripravljajo šele za vstop v prvega.

Ta razvoj, ta korak naprej, je mogoč tudi vsled dejstva, katerega je naša metoda rešila z malenkostnim troškom denarja in energije, katerega je v zadnjem času znanstveni svet skušal rešiti, a ni dosegel nobenih praktičnih uspehov. Kajti res je, da je stanje šolstva ostalo neizpremenjeno, dasi so temu vprašanju vse univerze dale svoj tribut študija. Edini napredok, ki ga je opaziti v razredih, je skrtev števila učencev, ker se učiteljica, če naj proučuje vsakega učenca posebej in ga vodi k ciljem, ki jih smatra za njegovo težnjo, ni mogla pečati kot le z omejenim številom otrok. Metoda pa je ostala stara pasivna metoda, oblečena v

nov plašč. Potrebne so bile, res, specijalizirane učiteljice, katerim je predajala podrobno in težje delo; tudi se je posluževala obilnega in različnega učnega gradiva. Ali njen način vsljevanja idej in zahteva podvržbe otrok vodstvu in sodbi odrastih sta ostala neizpremenjena. Seveda se je zgodilo, da so bili poslednji še bolj daleč kot prej od priznanja osebnosti, ki se, neznana sama sebi, skriva pod pritiskom, kakor klone mimoza pred zunanjim dotikom.

Odrastli, seveda, niso pomislili, da ne moremo bitju spremeniti njegove naravne usode; niso pomislili, da je edino mogoče, mu dati v to svrhu le sredstva in prepustiti potem otroke, če hočemo, da se osebnost in karakteristike počažejo ter razvijejo, samim sebi, da jim je treba dati svobode in prilike, da dospejo sami tja, kamor jih vodi njihova narav.

To pa pridobjijo otroci z našo metodo, ne da bi bilo treba skrčiti njihovo število v razredih, ne uporabljati in porabiti velikih množin gradiva in niti ni treba visoko in znanstveno izobraženega osobja. Pri nas se vsak otrok peča s svojim posebnim opravilom in lahko sprejema tudi individualno vzgojo, tudi če je nameščen v razredu štiridesetih učencev.

Pri nas je eden sistem gradiva zadosten za ves razred in končno, pri nas učiteljica ne potrebuje druge znanstvene priprave ko samo to, da stoji ob strani, da se zna dobro izločiti in da ne zadržuje razvoja otroka v njegovi mnogostranski delavnosti.

Ta metoda rešitve problema se bo zdela morda preenostavna, vendar je ta preprostost nesporen napredek na vzgojnem polju, ker ima, kakor je imel vsak znanstveni napredok, v svoji praktični uporabi za cilj poenostavljenje življenja in omogoča istočasno nove načine uporabe energije.

Naj osvetli idejo sledeča paralela: če ne bi poznali fotografije, bi se zelo čudili portretu, tako podobnemu osebi; in kdor bi rekел, da zadoštuje za portretiranje, če oseba za upodabljanje obstane na miru za hip, bi se mu smejal in bi takoj nastopila misel, da mnogo ljudi stoji na miru še več nego en hip, pa vendar zato ne dobimo še njih slike. Tedaj ni zadosti, če stojimo na miru — treba je, da je ob osebi še fotografični aparat. Fotografu pa ni potrebno znanje iz fizikalnih ved in niti poznanje temne sobe. Zadosti mu je, da zna zganiti šipo in da zna odpreti za hip objektiv. Vsa znanstvena plat je tuja praktični uporabi. Le tako je mogoče, da lahko izsledki znanstva dajo pogon napredku sveta. Tako je tudi v šoli, v področju vzgoje. Dokler jo je znanstvo s svojimi poizkusi obteževalo, ni dala nikakih sadov. Šele ko se je znanstveno delo samo izločilo, pustivši praktične izsledke, ki so poenostavili šolo, so ti poslednji oblagodarili otroka in učitelja. Šele ko je znanstvena stran našega dela ustvarila okoli duševnega razvoja otroka, je nastopila prava reforma šole: tista reforma, ki je najdrznejše probleme rešila na najpreprostejši način.

Marija doktorica Montessori.

## Novi rod

**Kdor še ni poravnal naročnine za prve tri številke, naj že to storí, ako prejema 10 ali več izvodov. Položnice so se razposlale. Kdor pra-**

vočasno ne plača manjših zneskov, zaostane na svojo lastno in na škodo uprave, ker je toliko težje plačati zstanke, kolikor bolj so zastarali. Napravite že svojo dolžnost!

# O razvoju kmetijstva na Danskem

(Nadaljevanje.)

## Način kmetijskega obratovanja.

Izrabljjanje zemljišč na Danskem se lepo razvidi iz naslednjih dveh skrižalk, ki kažeta razmerje v l. 1866 in 1896:

Leto	Vsa površina ha	Kultivirana površina		Kmetijsko uporabljena površina		Gozd in plantaze		Niti kmetijsko niti gozdarsko upor. površina	
		ha	% vse površ.	ha	% vse površ.	ha	% vse površ.	ha	% vse površ.
1866	68,920.000	48,290.000	69·7	45,100.000	67·8	3,190.000	4·4	20,620.000	30·3
1896	68,921.100	57,150.000	84·6	51,500.000	76·4	5,650.000	8·5	11,536.250	15·4

## Kako je zemlja razdeljena:

Leto	Polje		Vrtovi		Travniki		Pašniki		Gozd	
	ha	%	ha	%	ha	%	ha	%	ha	%
1866	37,925.480	55·02	372.000	0·54	4,196.720	6·09	2,879.800	4·1	3,190.000	4·4
1896	46,842.540	67·2	583.000	0·9	4,131.030	5·9	1,413.710	2·06	5,067.000	7·2

Iz skrižalk je razvidno, da je kulturna površina znatno narastla — polje in gozd, skupno za kakih 20%, polje samo za 14.1%, vrtovi pa so se celo podvojili. Znižal pa se je areal travnikov, kar je reden pojav rastoče zemljiške kulture. Prav tako so se pašniki spreminali v polje: intenzivnejše vrste kultur se širijo na škodo manj intenzivnih, ki hočejo zopet dopolnjevanja na račun nižjih vrst, kar se posebno dobro vidi na gozdovih. Gozdi so se sicer spreminali v polja in travnike, toda istočasno so se pogozdovali puščobni predeli, zato vidimo, da gozdovje narašča. Da je Danska kmetijsko silno intenzivna, je razvidno že iz tega, da je prišlo leta 1896 na kmetijstvo 67.2% vse površine, kar znaša torej  $\frac{7}{10}$  danskega ozemlja. Če prištejemo še drugo zemljedelsko uporabljeno površino, pa dobimo celo  $\frac{8}{10}$  vsega ozemlja. (Na Angleškem je bilo v istem času naslednje razmerje: 28.1% ter 48.8%.) Izven dvoma je, da moramo nazadovanje zemljedelstva smatrati za izgubo narodnega premoženja.

Poleg njiv je travništvo največjega pomena za zemljedelstvo, ker je gotova in važna podlaga za proizvodnjo krme. Travniki na Danskem obsezojo 5.9% vse in 7.8% zemljedelske površine. Travniki in njive so si v razmerju 1:12.8%, razmerje, ki bi ne bilo baš ugodno. Dejstvo pa je, da se krmne rastline pridelujejo v veliki meri na polju.

Bodi mimogrede omenjeno, da je dansko podnebje kako leto zelo suho, potem pa spet zelo vlažno. V suhem in vročem poletju bolj uspeva žito, v vlažnem in toplem pa je bogata košnja sena. Temu primerno se skušajo tudi menjevati sadeži. Ker je uvoz žita iz prekomorskih ozemelj vplival na ceno, se okopavine in krmne rastline, posebno pa sladkorna pesa zelo goje ter je izvedena zelo intenzivna menjava sadežev. Naj navedemo primer rotacije v 10 letih iz južno-zahodne Jutlandske: 1. leto: ledina; 2. ozimine (rž); 3. poletna žita; 4. listnatice; 5. rž (13%) in oves (87%); 6. detelja; 7., 8., 9. trava; 10. trava (s 16% ovs-a za krmbo). Tendenca je zvišati proizvodnjo krme, in sicer vsled razširjenja živi-

noreje; omejuje se pa pridelovanje žita. Najintenzivneje obdelujejo zemljo mali obrati (v 5- ali 6-letnih rotacijah); k temu so posebno pomogle zadruge, ki so dvignile mali obrat na tehnično višino velikih obratov.

## Razvoj produkcije pod vplivom mednarodne tekme.

Danska mora del svoje kmetijske proizvodnje izvažati. Ta eksport gre večinoma na Angleško. Izvažajo se večinoma živalski produkti, maslo in meso. Izvoz mesa vodijo neštete zadruge za klanje živine. Do l. 1883 se je izvažalo tudi žito; od tega leta dalje pa konkurirajo danski živinorejci z najcenejšimi nabavitelji svetovnega trga. Spremembo so povzročile cene, ki so merodajne za smer produkcije. Ko je okrog l. 1870 začela rasti cena masla, so se lotili kmetje krmiti živino celo z žitom. To postopanje je vsekakor dvomljivo kar se rentabilitete tiče, toda v zemljedelstvu je drugače kot v industriji, ki lahko takoj sledi tržnim spremembam. Še le ko so žitne cene s prihodom raznih tekmecev na svetovni trg naglo in znatno padle in ko so se obenem razvile zadružne mlekarne, ki so pravzaprav malim obratom zagotovile rentabilnost, se je razvoj živinoreje odločno pospešil. O vsem preveratu, ki ga je doživelno zemljedelstvo na Danskem, nam najjasnejše kaže skrižalka o izvozu. Naj navedemo le nekaj številk:

I. 1865	žita za	57·5	mil. Kr.	žival. produkt. za	25·9	m. Kr.
" 1870	" "	46·1	" "	" "	35·5	" "
" 1875	" "	33·5	" "	" "	73·4	" "
" 1880	" "	35·6	" "	" "	72·4	" "
" 1885	" "	— 3·2	" "	" "	80·7	" "
" 1890	" "	— 13·7	" "	" "	104·1	" "
" 1895	" "	— 41·1	" "	" "	164·3	" "
" 1900	" "	— 53·—	" "	" "	205·9	" "

Pridelovanje žita se je torej popolnoma umaknilo živinoreji: eksport žita se je l. 1883 prelevil v dovoz, izvoz živalskih produktov pa se je skoro podeseteril. Vrednost danskega izvoza je narastla od l. 1865 do 1901 za c.a 240%, medtem ko je dansko prebivalstvo narastlo v istem času za 54%.

Vzlic temu, da se je proizvodnja premaknila, je ostalo razmerje njiv in travnikov skoro nespremenjeno. Govori statistika:

zemljišča se je rabilo za žito, krmne rastline za travo in deteljo	1876	1888	1896
64.9%	63.6%	64.2%	
35.1%	36.4%	35.8%	

Zemlja se torej nikakor ni začela obdelovati ekstenzivno, spremembra je nastopila le v tem, da so krmne rastline odrinile in omejile pridevanje žita. Razvidno je to iz razmerja poedinih pridelkov na posajenem zemljišču (njivje):

	1876	1896
Štiri glavne vrste žita	84.2%	75.2%
Širokolistne rastline in zel. krma	10.7%	13.7%
Krompir in okopavine	5.1%	10.1%

Te številke pomenjajo večjo spremembbo, kot se kaže na prvi pogled. Pomenjajo velik napredek kmetijstva v tehničnem oziru, ker se je uvedla omejitev proizvodnje žita v prilog racionalnejšega razvrščanja plodov. Najbolj je nazadovala pšenica, zato pa se sejeta ječmen in oves, ki se uporablja kot krmilo. Tudi rž se prideluje za živilo, dasi je na Dansku obenem glavno žito za kruh; vendar zavzema oves prvo mesto. Silno sta narastli pesa in sladkorna pesa: za 729.2% tekom 20 let. Kažeta ves preobrat, ki je nastopil, ker sta se skoro na novo vrnili v poljski sistem. Ves preobrat bi mogli tako le opredeliti: prehod od produktov sadežev, popolnoma pripravljenih za trg, k produkciji krmnih rastlin, ki pridejo v obliki živalskih produktov na trg.

Napredek produkcije je razviden iz sledeče tabele:

	Poprečna žetev na 10 ha zemlje		Povišek v %/o od
	I. 1876	I. 1896	1876-96
Pšenica . . . . .	11.-	13.7	25
Rž . . . . .	8.6	9.2	7
Ječmen . . . . .	9.5	10.5	11
Oves . . . . .	10.5	12.3	17
Žitna mešanica . . . . .	10.8	12-	11
Krompir . . . . .	32.-	59.-	59
Krmna pesa . . . . .	211.-	240.-	14
Njivsko seno . . . . .	33.-	39.-	18
Travniško seno . . . . .	28.-	30.-	7

Pri vseh sadežih se torej kaže zvišanje pridelka na enoti zemljiščne površine, kar je dokaz tehničnega napredka. Ni dvoma, da je to v zvezi s povečano živinorejo, ki je povzročila racionalnejše obdelovanje. Napredek zemljedelstva se meri z zvišanjem pridelka sirovin, ki omogoča zvišanje konsuma, kar je končni namen vse produkcije.

Zvišanje števila živine se razvidi iz naslednje skrižalke:

Leto	Konji	Govedo	Ovce	Prašiči
1876	552.262	1,348.321	1,719.249	503.667
1888	375.533	1,459.527	1,225.196	770.785
1898	449.269	1,743.440	1,074.413	1,178.514
Zvišanje od 1876-98	97.007	405.119	-744.836	674.847
V %,	27.5	50	-43.3	133.9

### Koliko glav pride na 1000 prebivalcev?

Leto	Konj	Govedi	Ovc	Prašičev
1876	186	711	907	266
1898	195	756	466	511
Porast	9	45	441	245

Z ozirom na vse prebivalstvo se je pomnožilo število konj za 27.5%, število govedi za 30%, prašičev pa celo za 133.9%. Padlo je le število ovc; a ta pojav opazujemo v večini evropskih držav: ovca se umika kulturi. Danska je imela že prej zelo močno živinorejo; sedaj pa je med prvimi evropskimi kulturnimi zemljami, če se oziramo na število prebivalstva in površino. Naj pojasni to nekoliko številk. Na 1000 prebivalcev je prišlo

na Dansku . . . . .	191	konj, 744	gov, 458	ovc, 503	praš.
" Pruskiem . . . . .	88	" 351	" 297	" 578	"
" Francoskem . . . . .	73	" 360	" 534	" 195	"
" Angleškem . . . . .	425	" 173	" 617	" 75	"
" Švedskem . . . . .	103	" 509	" 259	" 160	"
v Bosni . . . . .	100	" 445	" 532	" 24	"

Na 1000 ha zemljedelske površine pa je prišlo:

na Dansku . . . . .	160-	konj, 640	gov, 582	ovc, 419	praš.
" Pruskiem . . . . .	132-	" 489	" 371	" 443	"
" Francoskem . . . . .	99.4	" 485	" 749	" 263	"
" Angleškem . . . . .	50.5	" 202	" 685	" 96	"
" Švedskem . . . . .	88-	" 389	" 318	" 73	"
v Bosni . . . . .	63-	" 287	" 209	" 27	"

Zajemljivo je, da prikličijo novi proizvajalni pogoji tudi novo organizacijo produkcije in oddaje, ki pomenjajo pravo prenovljenje vsega gospodarskega življenja.

Že leta 1865 se je z otvoritvijo nove direktne paroplovne zveze med Dansko in Angleško začelo izvažati maslo. Toda deležni so bili tega le veliki danski obrati, ki so lahko nabavljali boljšo kvaliteto. Mali kmet je prejemal za svojo malo količino in slabšo kakovost komaj polovično ceno veleposestnika. Zato je mali kmet izvažal še nadalje žito, za katere so mu plačevali enako ceno kot veleposestniku.

Še le 20 let pozneje se je to preobrnilo, in sicer po zaslugu zadružnih mlekarn: kmet je nastopil kot proizvajalec velikih množin masla, ki je bilo enake kakovosti kot pri veleposestnikih. Zato preidejo kmetje k živinoreji, saj je znano, da mali obrat lahko sorazmerno mnogo več živali preredi kot veliki obrat. Le eno sredstvo mora imeti: zadruge, ki niso nikjer tako razvite kot na Dansku. Zadruge pomagajo kmetu, da ima manjše produkcijske stroške. Priredi celo dvakrat toliko, kot veliki obrat, ker mu je tu v prilog delitev dela vsled družinskih članov.

(Dalje.)

**Poziv.** Še med dornberškim koncertom sem tek pred nastopom v naglici posodila neki osebi oba Lajovčeva zvezka zborov, vezana v črno platno. Kdor ju ima, je naprošen, da mi javi z dopisnico. Na notah je napisano moje ime.

Ghita Bortolotti, Trst, ul. Enrico Toti 1, V.

**Opozorilo.** Kdor piše predsedniku, naj ne zabi dostaviti v oklepaju številke okraja: Trieste (17)!

## Delovna šola

(Nadaljevanje.)

Toda mi nismo pozabili človeka radi stroja: Nas zanima tudi tvornica — veleindustrija, nje tehnične in ekonomske tendence in v njej zaposleni delavci; potem svetovni promet, prometne poti (pošta, železnica, paroplovstvo) in morja; trgovina, industrija v državi, nje historični razvoj in polit. struktura, v zvezi z razvojem in strukturo drugih zemelj; historična pojasnitev polit. vprašanj, mednarodni odnosa, vse to bi bil odgovarjajoči program. Metoda je opazovanje in zbiranje znanja iz knjig, javni referati in razgovor o njih. Proti pomladni si pridobimo z opazovanjem in čitanjem nekoliko znanja iz zvezdoslovja (zemlja kot svetovno telo) in iz geodozije (le elementarne spremnosti).

Kar se tiče slovstva, so oblike, zastopane pri nas, večina naslednje: 1) aboniranje v okrožni knjižnici in prosto čitanje, 2) čitanje o literaturi in literarni večeri (klasiki in sedanji pisatelji) ter analogno glasbeni večeri in predavanja o muziki; 3) poročila, govorji; 4) diskusije; 5) referati; 6) «časnik delovne šole». Dalje: 1) učence vzgojimo za samostojno organizirano javno nastopanje z referati poučnega značaja o okrožju, vasi, v klubu itd. 2) Poleg «večnih» klasikov jih damo tudi knjige o življenju in umetnosti sedanosti. Končno zbudimo v teku zadnjih dveh let organizacijo raznih krožkov, klubov in socialnih organizacij z raznimi altruističnimi cilji itd. Naš cilj je, zbuditi in razviti v naših malih delavcih socialno čutenje in altruizem. Metoda je pogosto vežbanje in animiranje, prebujanje odgovarjajočih stremljenj iz njih samih. Otok naše šole je človek socialnega dela in ljubezni.

22. Mali industrialist in kultura sedanosti. Z našim, po možnosti konkretnim opisovanjem delovne šole smo morda v nevarnosti, da radi podrobnosti izpustimo glavno, s čemer damo povod za površno kritiko. Koga smo vzgojevali? Na to vprašanje odgovorjam: Izobraznega, ali vsaj kulturnega delavca.

Uvideti moramo, da je dandanes zelo slabo ne le z izobrazbo ljudstva, ampak tudi z izobrazbo tako zvanega intelligentnega človeka. Da povemo resnico: Vzlic našim diplomam in uradom smo zelo neizobraženi ljudje. Če natanko opazujem mnenje in znanje ljudi v svoji bližini, končno, če tudi svojo notranjost poslušam, ne vidim, zgrozeč se, nič drugega kot

ogromno nevednost, ogromno nekulturnost. In pogosto se mi izvije kakor mrzlični vzklik: «Smo divjaki!»

Da, divjaki smo, in ker smo zelo nerazsvetljeni ljudje, se niti ne zavedamo svoje nevednosti in ne trpimo radi nje. Samozavestno se smehljamo in v tem ko s samozadovoljstvom opazujemo svoje diplome in svojo povsem konvencionalno inteligenčnost, se niti tega ne zavedamo, da je zgodovina svojo sodbo o nas že izrekla.

Ali so morda zdravniki, ki mučijo vojne ujetnike, kulturni ljudje? Ali so morda juristi, ki skrbno gledajo na formalnosti rimskega prava in si ne dajo časa, da bi se poglobili v živo dramo zločinčeve duše, ali so kulturni ljudje? Ali so kulturni oficirji, ki svoje vojake bijejo «po gobcu»? Ali je družba, ki živi le od lova za osebno koristjo in kariero ter uporablja ječo in zavratnost kot bojno sredstvo, ali je taka družba kulturna družba? Mi, ki smo doživeli svetovno vojno, ne le da nimamo nikake izobrabe, ne, nimamo celo nikake nравnosti!

In kako je z našimi starimi šolami, z onimi, ki jih s toliko energijo branijo stari učitelji? Al morda podajajo poznanje življenja? Ali pripravljajo za življenje? Ali naj gledamo in trpimo, ko ginejo ljudske moći v nevednost? «Sol zemlje» je postala nespametna. Vi ste arhaični ljudje, ki stremite, da bi vzdržali pokonci arhaično kulturo in še več kot le arhaično šolo.

Toda novo razdobje prihaja nezavrnljivo. Čas je, da odpravimo neizobraženost kmeta, pa če tudi z ostanki kmetov izginjajo ostanki tlačanstva. Novo razdobje prihaja, doba industrijalne tehnike in delovne kulture.

Le poglejte, kako jo dobro razume naš mali industrialist. Preživel je vse oblike socialnega življenja: rodbino, šolo, zadrugo, občino, delavnico in način industrielnega življenja. Sam je doživel, aktivno je doživel, spoznal je gospodarsko strukturo družbe. Prav tako aktivno je spoznal tehnično podlago te strukture: ustvarjevalno delo sedanje dobe, hišno delo, domačo obrt, rokodelstvo, triumf nad lesom in kovino, strojno delo — vse to mu je znano, vse je predelal.

In kolikšna področja znanosti so se mu odprla: anorganska kemija, botanika, zoologija, domoznanstvo, biologija, org. kemija, mehanika, agronomija, kmetijstvo, zemljeznanstvo, fizika, geometrija in aritmetika, zgodovina kulture in dela, politika, literatura sedanosti. (Dalje.)

govi. — Tome pokažemo samo da smo ljudi načela i karaktera.

Gde je izvor onim nama nepočudnim izjavama? U kojem delu duše njihove da potražimo tlo i biljku, koja obrodila nezrelim, neplemenitim plodom? I o tome je teško govoriti jer tomu je razlog ne samo jedan; a naši kolege i kolegice u Liburniji nek nam pomognu rešiti ovo zamršeno i tajnovito pitanje, koje ima svoje kojenje duboko u duši.

Tražimo izvor i razlog odgovoru: Ne mogu podučavati, jer...; hoču, ali uz nagradu. A tu se ne radi o kojoj nuzgrednoj, sitnoj stvarci, nego o materinskem jeziku naše dece u školi. Stvar je dakle teške, vanredno važne naravi pogledom na našu mladč. Amo u ovo pitanje ulazi pi-

## Regionalna asimilacija

Poznata konferencija nekajih naših učitelja i učiteljica sa škol, ravnateljem u Voloskomu u pitanju hrvatskog jezika u dotičnim školama vrlo nas zabrinula, dapače potresla. Naši učitelji -ice podali su naime takove izjave, koje su morale presenetiti i samog direktora, a kamoli nisu nas. Izjave naših kolega -ica u Liburniji nisu bile u suglasju sa čitavim bićem pučkog učitelja i prosvetitelja, osobito istarskog, odgojena u buri i olui, odgojena u borbi za čovečanska, narodna i osobna prava. Niko se nije od njih naime izjavio za naknadno podučavanje hrvatskog jezika bezuvetno. I o tome bolje da se mi učitelji havimo nego drugi kru-

tanju odgoja, prava, pravičnosti, narodnosti i društvenosti. Kojim kriterijem i mentalitetom dali su naši dotični učitelji one odgovore u poslu jezika? U tome leži jezgra pitanja.

Onda: sa kojeg stajališta i vidika su proizašle rečene njihove izjave? S kojeg kulturnog, socijalnog, političkog i odgojnog kriterija i stava? S ovih sviju strana moglo bi se i moralno rešavati moralni, intelektualni, socialni, kulturni, duševni stav dotičnika o pitanju što nas danas zainteresovalo.

Kad neko veli: ne ču šivati, tomu može biti razlog taj: što ne umije šivati, ili je tu po sredi bolest, starost, umornost, glad ili napokon — lenost. — Kad učitelj kaže: ne ču podučavati, tomu su razlogom svi više navedeni uzroci, ali tu su opet po sredi i viši duhovni razlozi. Jer manualni radnik silno se razlikuje od duševnog.

Mi se ne čemo danas baviti možebitnim razlozima neradu, ne čemo govoriti o gladu, bolesti, starosti, umornosti, preopterećenosti, lenosti, komodnosti, s kojih su navodno naši neki kolege i kolegice odbili ponudu podučavanja hrvatskog jezika u svojim školama. Ne, ne čemo se time baviti, premda znamo, da njima i nama svima učiteljima ruže ne cvatu u školi ni u društvu. Ne čemo ni to zanekati, da i naš učitelj može imati svojih nelepih poroka, telesnih i moralnih, koji uplivišu na njegov školski i javni rad. Ali mi moramo nešto drugo konstatovati, a to je, da je rat i poratno doba doveo štašta nevredna i neplemenita i u naše redove, te da opet deluju na moral i duševni život učiteljstva naše sadašnje društvene prilike i neprilike.

Nažalost već je ovaj ili onaj naš kolega -ica asimilovan, pa bilo to možda i izvanjštinom i za materijalne probitke. Ali, pazimo, nijedna asimilacija ne udejstvuje se naprečac, nego samo polagano otpadanjem kamenčića po kamenčić sa duševne zgrade individua. Za to nek se naši drugovi širom zemlje o tome duboko zamisle, a osobito ovo dovukujemo onima u Liburniji.

Razni obziri već da se ne radi; samo ono sakrivanje svoje individualnosti, samo ono zatajovanje sama sebe pred kojim god: već samo ovo, na oko opravdano vladanje, vodi do asimilacije. Jer samo ludjaci i skrajnji sebičnjaci naglo, naprečac skaču iz jednog pola na drugi, te padaju u moralne lame i ponore.

Razlikujemo više vrsti asimilacija. Obična je ona, koja ne bi baš znatno teretila dušu naših drugova i drugarica u Istri, premda imamo i mi takovih ekzemplara. Železo i olovo u blatu zardjavi. Čista se zlata, naprotiv, rdja ne hvata.

## Tolminskemu članstvu

Kakor smo ugotovili, dolguje učiteljsivo na Tolminskem svojemu društvu za čas od 1922 do konca 1925 skoro desetisoč lir, vsoto, kakršne ni doseglo s svojimi zastanki nobeno društvo v naši organizaciji v teku njenega sedemletnega obstoja. Večji del teh zastankov pade v leti 1924 in 1925, torej v čas, ko so druga društva popravila marsikaj zamujenega in uredila svoje gmotne razmere.

Krivdo na tem nečastnem stanju nosi tolminsko učiteljstvo samo, in sicer vse ono, ki je ostalo gluho na pozive radi članarine, dasi je

No mi čemo spomenuti drugu, koja znatno upliva na delovanje i vladanje ljudi uopće, a to je regionalna asimilacija. Ona sastoji u tome, da se neko tako sljubi sa svojim mestom, selom, gradom, zemljom, da će sve, sve dati i žrtvovati da ostane na svome mestu i kraju. Ova privrženost igra veliku ulogu svagde u svetu, pa nismo ni mi u Istri u tome časnici. I sv. Peter reče Isusu kad mu se prikaza preobražen: «Gospodine, učinimo ovde svoje šatore...» Gde je lepo i dobro, tu rado čovek ostaje i gradi kuću. Za kaznu se činovnike premešta. Ove se metode premeštanja za kaznu ili za nagradu lačaju sve vlade i države. U tome stoji duboko značenje ne samo materijalno nego većma moralno. I u nas se operira ovim sredstvom premeštenja rušći — asimilaciju. Teško je odgovoriti o protivnome s asimiliranim čovekom. Mi smo mnenja, da je najveći razlog baš regionalna asimilacija, da se mnogi odrekoše svoje individualnosti i svojeg mišljenja. Svoju privrženost do rodne grude i mesta platiše mnogi likvidacijom svoje dojakošnje duše i nazora. U koliko upliviše ova vrst asimilacije i na naše učiteljstvo, osobito naše prekrasne Liburnije, o tome neka naši drugovi takodje razmišljaju savesno i psihološki. Treći povod asimilacije navesti čemo požudu za novcem. Židovi se asimilišu lako svagde gde im poslovni idu dobro. Škrtač i lakomac sve je kadar žrtvovati, samo ne novac, za novac, on kao da ima samo «grešno» telo. Duša je laka i nevidljiva: može se lako bez nje — tako on misli.

Lek proti protunaravnoj i nemoralnoj asimilaciji svake vrsti i stepena jest viši duševni odgoj, dakle ideali te karakter. Ideali narodni, verski, socialni, kulturni jesu jedino kadri očuvati čoveka od asimilacije; proti ovoj jedino deluje karakter i ideali zajedno kao protuotrov. Ideali su ko ono granitno stenje, o koje se odbijaju asimilacijski valovi. Karakter je ono tvrdo podnožje, na kojem se diže crkva i oltar idealja, koji rasplamčuju ljubav, oduševljenje i požrtvovnost. Jedna velika ljubav, jedan veliki ideal je sreća naroda i ljudstva. Ta ljubav, koja nema bez ljubavi do jezika, kadra je čuvati i očuvati svakog odgojenog, plemenitijeg čoveka od pokvare i gnjilobe svake ruke.

Nad mesom, zemljom, zlatom ima nešto više, a to su moralna i kulturna dobra, nad osobom je više narod. Ko od nas imade ljubavi do iskrnjega i do naroda, koga od nas vodi karakter i načela — taj ne će posrnuti. Ovakav i ovački znadu samo reči odrešito: dá, dá! ne, ne!

«Idi i čini i ti tako!»

s pismenimi izjavami hotelo ostati včlanjeno v društvu in je redno prejemalo stanovsko glasilo — na stroške svojih tovarišic in tovarišev v drugih okrajih.

Vodstu Zvezze ne preostaja drugo, kakor da pokaže na to nedostajanje vsakršne stanovske zavesti velikega dela tolminskega učiteljstva ter poziva vse, ki so v zastankih s članarino, da jo poravnajo najkasneje do 15. februarja.

Obenem nalaga drušvenemu odboru, da izključi iz organizacije vse tiste, ki se ne bi odzvali do omenjenega dne, ter istočasno izterja vse dolgove sodnim potom. Čas je, da se razčisti, kdo je na Tolminskem res že član organizacije.

VODSTVO.

## Feljton

**Umetnost in učitelj** [August Černigoj]

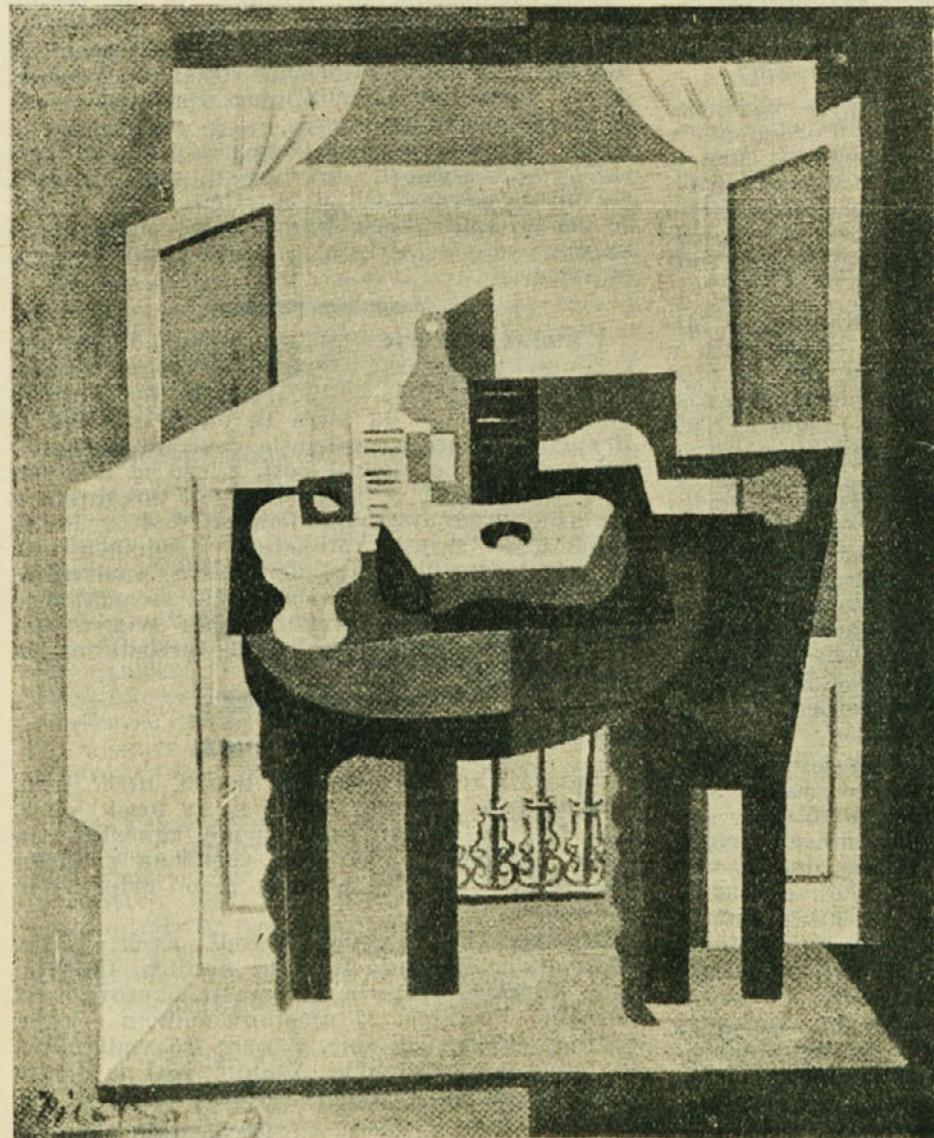
(Konec.)

Futurizem je reakcija impresionizma! Futuristi nastopajo z manifestom l. 1912. v Milanu, Marinetti, Roccioni vodita akcijo ter zahtevata mesto površnega ploskovnega podajanja (slikanja impresij) določeno konstruktivno simultano gibanje predmetov na platnu (t. j. istočasnost opazovanja in zaznavanja!) V manifestu zahtevajo uničenje sredstva za vpodabljanje kot marmor, bron in druge vrste materiala, ki bi spominjali starih Grkov, Rimljakov. **Futurizem** se takoj razširi po vsem svetu in vsaka država, mlada ali stara, ima že ustanovljen pokret z imenom Avantgarde, predstraže na umetniškem polju. Tedaj vidimo, da s sredstvi slikarja ali kiparja ni mogoče izhajati, kajti manifest futuristov zahteva vpodabljanje z vsakovrstnim materialom, češ da je pristnost učinka istočasno vrednota. Vporabljen je karton, les, jeklo, železo, vrvice, vse to so sredstva futuristov. Futurizem je prvo stremljenje, ki priznava, da so novi elementi umetnika le mašinelni. Zato

je potrebno, da živi umetnik časovno in ne historično-literarno. Futurizem je sinteza planerizma-impresionizma ter časovno-prostorno = dinamično simultano pojmovanje ali poznavanje predmeta.

Francozi evolucijarno korakajo iz impresionizma k določeni deformaciji v sliki. Cezanne, učitelj postimpresionizma, zahteva geometrijo v sliki t. j. skuša objeti predmet mesto samo fizično perspektivno tudi zavedno trodimenzionalno, kar ima za posledico deformacijo = Cezannizem, ki se takoj uveljavlji v slikarstvu kakor tudi v kiparstvu. Ker je deformacija posledica, je to šele sredstvo; ekspressionizem zaide v protislovje vsled istočasnega predstavljanja in zidanja. Zato je doba ekspressionistov propala v zlatih okvirjih modernih galerij. Topot ekspressionistov pa se nadaljuje v drugi skupini, katera se imenuje «Kubisti».

Kubizem je celota nadaljevanja ekspressionistov ter zahteva pojmovanje prostora na dvo-dimenzionalni ploskvi platna; ne samo gledanje je smoter, temveč tudi razumevanje v prostoru. Kubist slika to, kar vidi in to, kar ve o nasprotju z ekspressionizmom. Perspektiva mora vsled tega dejanja propasti. Razumevanje predmeta je



### Picasso: TIHOŽITJE.

(Miza, ki more biti okrogla ali vogla, preprosta ali salonska, na njej glasbila ali posode; stol, ki je imel v svojem razvoju že različne oblike; vse v sobi ali tudi na balkonu.)



tudi logično in ne samo čutno kakor eksprezionizem.

**Način vpodabljanja:** Kubist slika na pr. obraz od spredaj, stransko, zadaj, od spodaj itd. Kubizem je povsem analitičnega značaja ter zaznava materijo = formo. Zakon kubistov je relativnost prostora, to je spajanje pojmov s pomočjo nespojenih slik istega predmeta. Celoten vtis je fizičen. Za razumevanje kubistične slike je treba močne predstavne asocijacije do sintetičnih vrednot vsebine.

## Razno

### Istarske vesti

1. Kol. Josip Staver iz Sv. Marije Mandalene premešten je na svoju molbu u Cere kod Žminja.

2. Kol. Josip Monas premešten je iz Tupljaka u Zarečje kod Pazina.

3. Kol. Ante Flego iz Sv. Ivana i Pavla ode u Heke (Sv. Petar u Šumi).

**Tov. Kodrič M.** je bil 13. jan. za tri mesece suspendiran od službe in plače.

**Tov. Trošt J.** iz Št. Vida je že pet mesecev suspendiran, kar je v nasprotju z zakonom, ki nikjer ne predvidja suspendiranja nad tri mesece. Zakaj se zadeva ne reši po zakonih?

**Tov. Dolgan J.**, did. ravnatelj, je kazensko premeščen iz Trnovega v okraj Pordenone v zapadni Furlaniji. Baje se je pregrešil, ker je nastopil poleti proti praksam v šolski zdravstveni koloniji v Kantridi (Kvarner). Pozabil je bil, da nima kolonija le zdravstvenih, ampak tudi nacionalne namene. V koloniji je imel tudi svojega otroka.

**Hitra praksa.** Učitelju Franu Bolletu na Misličah (didak. ravn. Sežana) je odmerjenih s službenim dekretom iz februarja 1925 L 8200 letne plače, ki bi jo moral prejemati že od 1. januarja 1924. Nakazujejo mu pa vedno le 7200, torej ves kvadrienj premalo. Ker ima na ta način že nad tisoč lir zastankov, je dvakrat reklamiral pri kr. proveditoratu v Trstu. V aprilu l. 1925 je dobil odgovor, da «je v teku juridična in gospodarska regulacija za novoimenovanu učiteljstvo». Stvar se tako naglo rešuje, da še danes, po desetih mesecih, ni nikakega glasu o rezultatu. Gospodje, ki rešujejo, gotovo ne vedo, da je učiteljstvo v bedi, če bi tudi ne imelo pravice do zakonito priznanega. Tovarišu Bolletu se tudi stroški za uradno premeščenje iz Po-virja na Misliče še niso nakazali.

**Sindikalni zakon,** ki ga ima sprejeti še senat, pride najbrže v februarju v veljavo. Kakor smo že omenili, se bodo lahko vpisovali člani v sindikate brez kakršnega koli osebnega priglašenja, ker to zakon določa, kakor določa tudi najvišji letni prispevek članov sindikatov (30 L).

V dveh sindikatih ne more biti nihče, pač pa je lahko v društvih, ki poslujejo kot kulturne organizacije, kar velja tudi za okr. učiteljska društva.

**Spet sprememba.** Enotno besedilo šolskega zakona se naglo spreminja. Uradni list objavlja, da se spremeni čl. 260, ki je veljal za šole v novih pokrajinah. Za prestop v višje razrede (IV. in V.) je potrebna posebna skušnja iz italijan-

Glavni voditelji kubizma so: Picasso, Braque. Med kubizmom in futurizmom je mala razlika. Kubisti ostanejo pri platnu, dočim hočejo futuristi živeti v dobi mehanizma in zanikajo vsako tradicijo.

S tem sem orisal smer razvoja v elementarnih črtah, tako da bo lahko vsak razumel nove smeri moderne umetnosti. Priloženi kliše je kubistična slika od Picassija in predstavlja tihožitje.

skega jezika. Da se te skušnje obnesejo, se uvaja v urnik še 5 ur italijanskega pouka. Solska skrbništva morejo v dosegu navedenega smotra nastaviti nove učne moči za italijanski pouk. Stvar je zelo nujna.

**Ivan Cankar v italijanščini.** «La scuola» prinaša v 13. številki (18. januar) pod naslovom «Una pagina di Cankar» prevod črtice iz «Podob iz sanj» o otrocih, ki se zvečer pomenkujejo o očetu, ki je «padel». Prevajalec se je podpisal: B. N.

**Perpetuum mobile.** «Mali list» začenja spet skrajna in ponavlja bridke krivice, ki smo jih storili poslancema dr. Wilfanu in dr. Besednjaku, posebno drugemu. Pravi, da je imel dr. Besednjak v zbornici govor o šolstvu. Pozabil je pa, kako je tedaj «Goriška straža» povdarila, da je preganjanje učiteljstva vprašanje zase, ki bo še prišlo na vrsto. Pa je res prišlo na vrsto... masonstvo, liberalizem, kapitalizem, verska indiferentnost, krivičnost, rafiniranost... urednika slovenskega dela «Učit. lista» in bo še prišlo, kakor kaže. Eno leto je vendar samo kaplja v zgodovini boja za pravice slovenskega naroda!

**† Štefan Šiškovič.** Po dolgi bolezni je 23. jan. t. l. umrl na kliniki v Trstu naš tovariš Štefan Šiškovič iz Herpelj. Ob pogrebu 25. t. m. mu je učiteljstvo, ki je od blizu in daleč prihitelo v Herpelje, izkazalo poslednjo čast ter spremilo pokojnika na poslednji poti. Zvezu je zastopal tov. Gruntar, ki se je poslovil od pokojnika z govorom pred njegovim domom. Tudi v Trstu, odkoder so rajnika prepeljali v domačo vas, se je bilo zbralo nekaj učiteljstva, med njimi dva člana Zvezinega vodstva, da se poklonijo mrtvemu; žal, se je prevoz trupla dvakrat odložil. — Mir pokojnikovi duši, preostalim pa sožalje učiteljstva!

### NAŠ PEVSKI ZBOR.

Članstvo se opozarja, da bo 16. in 17. t. m. skupna vaja v Trstu. Začne 16. (v torek) ob 9. uri. Naj se je vsi, brez izjeme, zanesljivo in točno udeleže. Ker bo vaja združena z nastopom, naj se vsakdo že doma resno pripravi in naštudira:

Premrl: Tam na vrtni gredi, Krek: Lilje, Mokranjac: Mirjano, Ravnik: Ženjica, Lajovic: Lan, Adamič: Vragova nevesta in Kresovale tri devojke, Foerster: Z glasnim šumom s kora, Sattner: Pozimi iz šole, Žganc: Po vodi plava in Jedna majka vumrla, Adamič: Kaj pa delajo ptički in Belokranjske svatovske.

Predsednik zbor.